

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 31 (1974)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

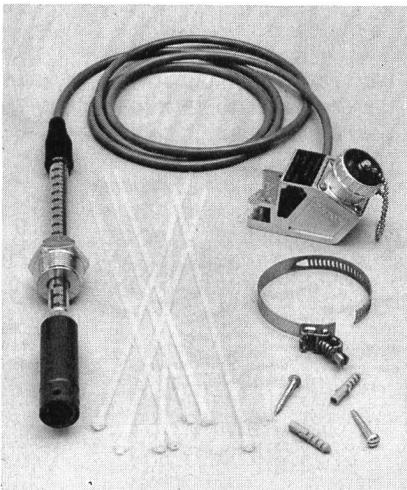
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hectronic

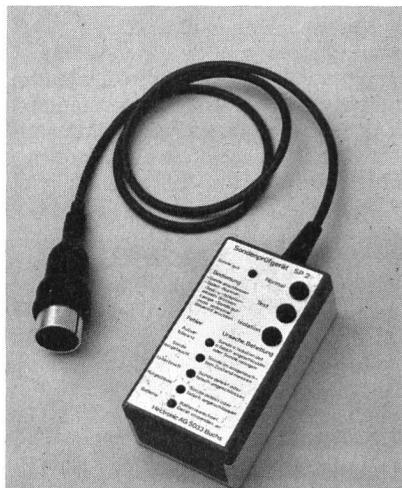
Elektronische und physikalische Apparate für den Umweltschutz



FD 7-S für Wand- oder Füllrohrmontage
(EAGS Nr. 08.06.74)

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

- Elektro-optische Flüssigkeitssonden für Keller- und erdverlegte Tanks
- Spezialsonden für stationäre Tankanlagen
- Niveaumarkt- und Niveauregelgeräte mit automatischer Selbstüberwachung
- Elektronische «Normsteuergeräte SM» für maximal 6 Sondenanschlüsse
- Elektronische Sicherungssysteme für Tankanlagen
- KW-Koffer, Ölschichtdicken-Messgeräte
- Sondenprüfgerät SP 2, ein Mini-Computer modernster Bauart



Vollelektronisches Sondenprüfgerät SP 2

**Hectronic AG • 5033 Buchs AG • Bresteneggstrasse 9 • Telefon 064 24 42 24
Telex 68 938 hetro ch**



Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, Zürich
2 Tanks, total 1 000 000 Liter Heizöl

BORSARI & CO. 8702 Zollikon
Gegründet 1873

Telefon 01 65 86 55

BORSARI-TANKS

100 Jahre Erfahrung im Behälterbau und sichere Lagerung von Heiz- und Dieselöl im Stahlbetontank mit BORSAFOIL Polyester – Doppelmantelauskleidung

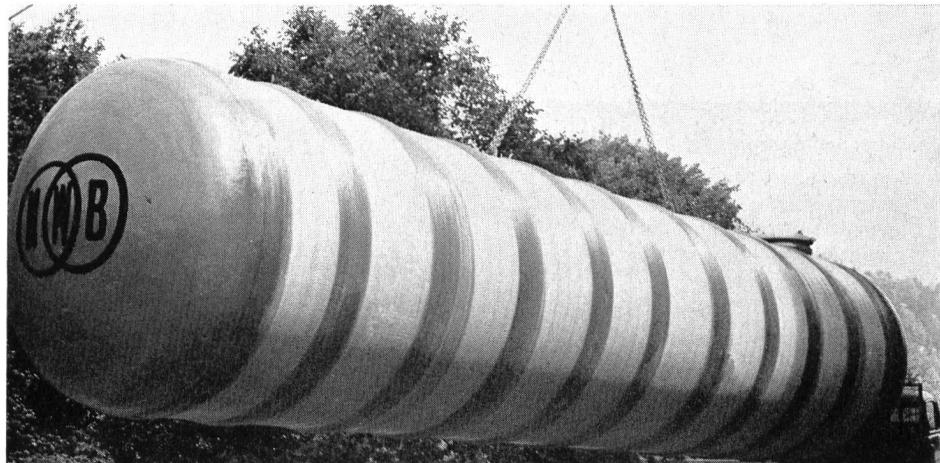
BORSAFOIL

das erfolgreiche Tankschutzsystem auch zur Sanierung und Anpassung von Altanlagen an die eidgenössischen Vorschriften. Zugelassen in allen Gewässerschutzzonen.

BORSARI

plant und baut Ölumschlagplätze und Ölabscheider

MWB bietet Ihnen mehr Sicherheit für Ihre Heizöllagerung

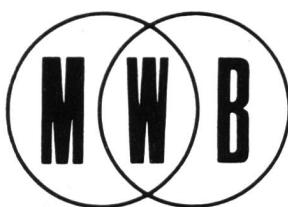


MWB-Kunststoff-Heizöltank

Das Metallwerk AG Buchs verfügt über die grösste Erfahrung im Bau von Heizöltanks aus Kunststoff. Der MWB-Kunststoff-Heizöltank erhielt als erster den endgültigen Ausweis des Eidg. Amtes für Umweltschutz zur Erdverlegung in den Gewässerschutzzonen A, B+C.

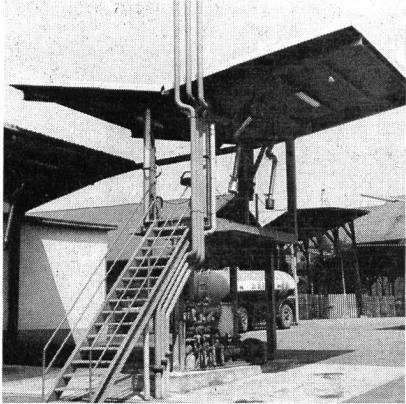
Der MWB-Kunststoff-Heizöltank ist trotzdem billiger, denn er ist der Sicherste! Sicherheit ist ein Gewinn, welcher sich nicht in nackten Zahlen ausdrückt, jedoch bei der Kostenberechnung miteinbezogen werden muss.

- Stehtankanlagen**
- Stehtanksanierung mit Doppelboden**
- Wellplatten-Oelabscheider**
- Mobil-Abscheider für Oel- und Benzinunfälle**
- Wellplatten-Abscheider für Fest- und Schwebestoffe**
- Gruppenreinigungsanlagen**
- Hauskläranlagen für Einfamilien- und Ferienhäuser**
- Industrieabwasser-Reinigung**
- Phosphat-Fällanlagen**
- Abwasserrohre aus glasfaserverstärktem Kunststoff**
- Normfilter (Kerzenfilter)**



Metallwerk AG Buchs/SG

9470 Buchs, Tel. 085 6 20 51



Ausgabestelle

PLANUNG und AUSFÜHRUNG von

TANKANLAGEN ROHRLEITUNGEN

für Brenn- und Treibstoffe, Lösungsmittel

INGRO

INGENIEURBÜRO FÜR ROHRLEITUNGSBAU
RUDOLF MIETK und PAUL STEINER

Langgrütstrasse 140, 8047 Zürich ☎ 01 54 74 76

Wir sind eine Spezialfirma
für Korrosions- und Oberflächenschutz
— Isolationen im Gewässerschutz
— Bauwerksabdichtungen
und empfehlen uns bestens für
die Ausführung von:

Sandstrahlreinigung
Spritzmetallisierung
Korrosionsschutzanstriche
Kunststoffbeschichtungen
Fugenabdichtung
Tankkeller-Auskleidung
Sanierung von Tankanlagen
Schwellenloser Geleisebau
Ausführung im Werk und auf Montage

SCHRÖCKEL OBERFLÄCHENSCHUTZ AG ELGG ZH
Telefon 052 - 47 29 21



GALVOMAG AG

TANKSCHUTZ

Wir führen sämtliche Arbeiten aus, welche für die Sicherheit Ihrer Tankanlage notwendig sind.

Tankrevisionen, Tankbeschichtungen (Epoxidharz oder Polyurethan), Tankreparaturen, elektronische Abfüllsicherungen, Innenhüllen und Vakuumgeräte, Tankversetzungen (Neuanlagen), elektrische Messungen auf Aussenkorrosion, kathodische Korrosionsschutzanlagen, Domschachtauskleidungen.

Sumatrastrasse 5, 8006 Zürich, Telefon 01 47 63 14 oder 32 54 50

LUDWIG ELKUCH KESSELBAU

Telefon 075 31512

Telex 77 925



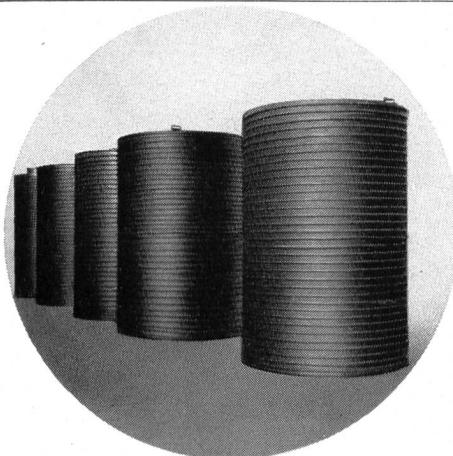
FL-9491 BENDERN

Mitglied des Schweizerischen Tankfabrikanten-Verbandes (STFV)

Oeltanks
zylindrisch + prismatisch
Benzintanks
Platzschweissungen
kompl. Bausätze für
prism. Tanks (stat. berechnet)
Bleche nach Mass
Qualitätsprodukte STFV



Qualitätssignet des
Schweizerischen
Tankfabrikanten-
verbandes



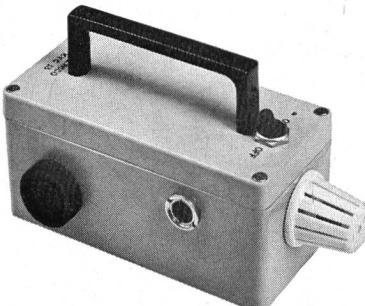
SPIRALEEN-GROSSBEHÄLTER AUS KUNSTSTOFF
FÜR SÄUREN UND LAUGEN

Inhalt bis 50 000 Liter, aus ND-Polyäthylen oder Polypropylen.
Gute Chemikalienbeständigkeit, aussen und innen korrosionsbeständig,
kein Unterhalt, kleines Eigengewicht, grosse Sicherheit.

Aus Kunststoffen fertigen wir auch Ventilatoren, Lüftungsleitungen,
Kühlturmeinbauten, Tropfenabscheider, Strömungsgleichrichter, Apparate,
Pumpen, Rohrleitungen und Abwasserleitungen bis Øi 180 cm.



Ernst Huber AG, 5200 Windisch
Kunststoffverarbeitung, Tel. 056/4139 89



Gaswarngerät für
Tankrevisions- und
Wartungsequipen

robust und handlich
schlagfestes, wassererdichtes Gehäuse
nur ein Bedienungselement
Betriebskontrolle und Warnsignal akustisch
netzunabhängig, aufladbar
lieferbar für verschiedenste Gase und Dämpfe

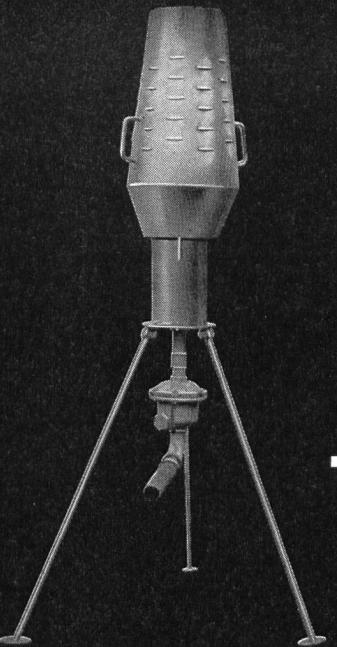
Verkauf und Beratung:

Roth + Co. AG
9244 Niederuzwil SG Schweiz
Regel- und Steuergeräte

Tel. 073 51 68 68
Telex 77321

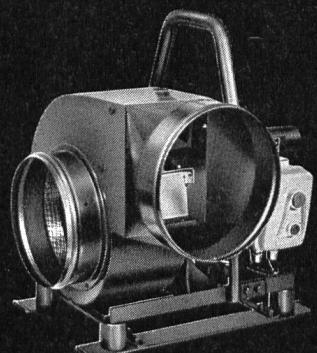
Tankmaterial AG
6033 Buchrain bei Luzern
Tel. 041 36 55 33

Geräte für Tankrevisoren



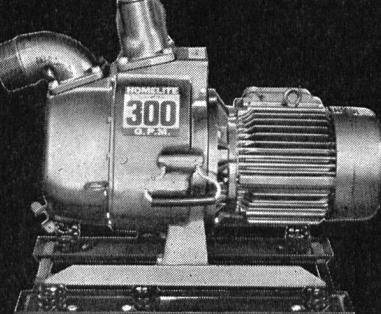
Tarei Brenner

zur Vernichtung von Dämpfen und
Gasen leicht brennbarer Flüssigkeiten.
Das Beste für Ihre Sicherheit.



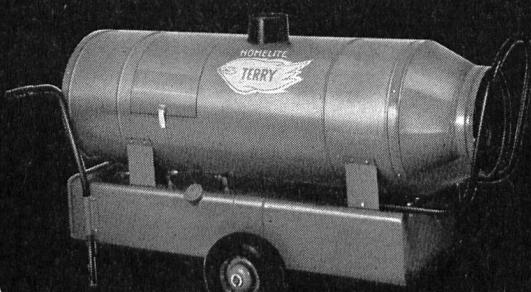
Homelite Gebläse

mit explosionsgeschütztem Elektro-
motor 220 Volt oder mit Benzinmotor.
SEV geprüft.
Leistungen bis 30 m³/min., freie Luft
Zum Be- und Entlüften von Tanks.
Jetzt in Voll-Aluminium-Ausführung.



Homelite Pumpen

mit Elektromotor oder Benzinmotor.
diverse Modelle bis 1500 l/min.
Für Heizöl, Schmutzwasser usw. usw.



Homelite-Terry Heizgeräte

SEV geprüft. — 66 000 kcal/h.
4200 m³/h absolut reine Warmluft.
Unentbehrlich zum Trocknen.
von frischen Beschichtungen.

panelectra

Panelectra AG, 8045 Zürich
Räffelstrasse 20, Tel. 01 35 26 56